TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ ĐÔNG TRIỀU **TỈNH QUẢNG NINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 07/2023/QĐCNHGT-KDTM	*Đông Triều,* ngày 28 tháng 8 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của các bên tham gia hòa giải;

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 15 tháng 6 năm 2023 của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 10 tháng 8 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ/một phần tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

1. Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam, địa chỉ: số 2 Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nộ; Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Toàn Vượng, chức vụ: Tổng giám đốc Công ty MTV Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam; Người đại diện theo ủy quyền: Bà Nguyễn Thị Thiệp, chức vụ: Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam chi nhánh Mạo Khê Tây Quảng Ninh; Người đại diện theo ủy quyền lại: Ông Nguyễn Văn Tâm, chức vụ: Phó giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam chi nhánh Mạo Khê Tây Quảng Ninh, là người khởi kiện.

2. Công ty TNHH vật tư nhiên liệu Ph, địa chỉ: khu Hợp Th, phường Ph, thành phố U, tỉnh Quảng N; người đại diện theo pháp luật: Ông Đoàn Văn Ngh, chức vụ: Giám đốc công ty, là người bị kiện.

3. Công ty TNHH gốm Vật liệu xây dựng và Phát triển Thương mại Ph, địa chỉ: thôn 7, xã Sông Kh, thị xã Quảng Y, tỉnh Quảng N; Người đại diện theo pháp luật: Ông Đoàn Văn Ngh, chức vu: Giám đốc công ty, nơi thường trú: thôn Quảng T, xã Nam T, huyện N, tỉnh Hải D, là người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 10 tháng 8 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 10 tháng 8 năm 2023, cụ thể như sau:

Về nghĩa vụ trả nợ: Theo hợp đồng tín dụng số 8012LAV201901828/HĐTD đã kí ngày 25/10/2019 giữa Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam và Công ty TNHH vật tư nhiên liệu Ph, tính đến ngày 10/8/2023 Công ty TNHH vật tư nhiên liệu Ph có nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam số tiền nợ gốc 13.814.000.000đồng, số tiền lãi trong và lãi quá hạn là 5.636.116.394đồng.

Phương thức trả nợ như sau:

1. Về số tiền trả nợ gốc:

- Ngày 15/9/2023 trả nợ gốc số tiền 698.400.000đồng;
- Ngày 15/10/2023 trả nợ gốc số tiền 864.000.000đồng;
- Ngày 15/6/2024 trả nợ gốc số tiền 147.680.000đồng;
- Ngày 15/7/2024 trả nợ gốc số tiền 518.400.000đồng;
- Ngày 15/8/2024 trả nợ gốc số tiền 720.000.000đồng;
- Ngày 15/9/2024 trả nợ gốc số tiền 330.000.000đồng;
- Ngày 15/10/2024 trả nợ gốc số tiền 864.000.000đồng;
- Ngày 15/6/2025 trả nợ gốc số tiền 147.680.000đồng;
- Ngày 15/7/2025 trả nợ gốc số tiền 518.400.000đồng;
- Ngày 15/8/2025 trả nợ gốc số tiền 720.000.000đồng;
- Ngày 15/9/2025 trả nợ gốc số tiền 330.000.000đồng;
- Ngày 15/10/2025 trả nợ gốc số tiền 864.000.000đồng;
- Ngày 15/6/2026 trả nợ gốc số tiền 147.680.000đồng;
- Ngày 15/7/2026 trả nợ gốc số tiền 518.400.000đồng;
- Ngày 15/8/2026 trả nợ gốc số tiền 720.000.000đồng;
- Ngày 15/9/2026 trả nợ gốc số tiền 330.000.000đồng;
- Ngày 15/10/2026 trả nợ gốc số tiền 864.000.000đồng;
- Ngày 15/6/2027 trả nợ gốc số tiền 147.680.000đồng;
- Ngày 15/7/2027 trả nợ gốc số tiền 518.400.000đồng;
- Ngày 15/8/2027 trả nợ gốc số tiền 720.000.000đồng;
- Ngày 15/9/2027 trả nợ gốc số tiền 330.000.000đồng;
- Ngày 15/10/2027 trả nợ gốc số tiền 864.000.000đồng;
- Ngày 15/6/2028 trả nợ gốc số tiền 147.680.000đồng;

- Ngày 15/7/2028 trả nợ gốc số tiền 518.400.000đồng;
- Ngày 15/8/2028 trả nợ gốc số tiền 720.000.000đồng;
- Ngày 15/9/2028 trả nợ gốc số tiền 330.000.000đồng
- Ngày 15/10/2028 trả nợ gốc số tiền 215.200.000đồng.

2. Về số tiền trả nợ lãi:

- Ngày 15/10/2028 trả nợ lãi số tiền 648.800.000đồng;
- Ngày 15/6/2029 trả nợ lãi số tiền 147.680.000đồng;
- Ngày 15/7/2029 trả nợ lãi số tiền 518.400.000đồng;
- Ngày 15/8/2029 trả nợ lãi số tiền 720.000.000đồng;
- Ngày 15/9/2029 trả nợ lãi số tiền 330.000.000đồng;
- Ngày 15/10/2029 trả nợ lãi số tiền 864.000.000đồng;
- Ngày 15/6/2030 trả nợ lãi số tiền 147.680.000đồng;
- Ngày 15/7/2030 trả nợ lãi số tiền 518.400.000đồng;
- Ngày 15/8/2030 trả nợ lãi số tiền 720.000.000đồng;
- Ngày 15/9/2030 trả nợ lãi số tiền 330.000.000đồng;
- Ngày 15/10/2030 trả nợ lãi số tiền 691.156.394đồng.

Kể từ ngày 11/8/2023 cho đến khi thi hành án xong, Công ty TNHH vật tư nhiên liệu Ph còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất các bên đã thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số 8012LAV201901828/HĐTD đã ký ngày 25/10/2019 giữa Ngân hàng nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam và Công ty TNHH vật tư nhiên liệu Ph.

Trường hợp Công ty TNHH vật tư nhiên liệu Ph không thực hiện hoặc thực hiện không đúng bất kỳ kỳ hạn nào như đã thỏa thuận nêu trên thì Ngân hàng nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền xử lý tài sản thế chấp để thu hồi nợ. Tài sản thế chấp theo Hợp đồng thế chấp tài sản hình thành trong tương lai số 8012LCL201800147/HĐTCTL đã ký ngày 08/02/2018 giữa Ngân hàng nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam và Công ty TNHH gốm VLXD và phát triển thương mại Ph và Hợp đồng bổ sung hợp đồng thế chấp tài sản hình thành trong tương lai số 8012LCL201800147/VBTT ngày 21/08/2018; Văn bản thỏa thuận sửa đổi, bổ sung hợp đồng thể chấp tài sản hình thành trong tương lai số 8012LCL201800147/08/VBTT ngày 24/12/2020 kèm theo đã ký giữa Ngân hàng nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam và Công ty TNHH gốm VLXD và phát triển thương mại Ph.

2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

3. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND thị xã Đông Triều;
- Chi cục THADS thị xã Đông Triều;
- Lưu.

THẨM PHÁN

Vi Thanh Hà